



Совет Безопасности

Distr.: General
31 May 2001
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 30 мая 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить прилагаемое сообщение от 28 мая 2001 года, которое я получил от Генерального секретаря Организации Североатлантического договора.

Буду признателен, если Вы доведете его до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Кофи А. Аннан

Приложение

**Письмо Генерального секретаря Организации
Североатлантического договора от 28 мая 2001 года
на имя Генерального секретаря**

В соответствии с резолюцией 1088 (1996) Совета Безопасности настоящим прилагаю ежемесячный доклад об операциях СПС. Буду признателен Вам за распространение этого доклада среди членов Совета Безопасности.

(Подпись) Лорд Робертсон Порт-Элленский

Добавление

Ежемесячный доклад об операциях СПС, представляемый Организации Объединенных Наций

1. В течение отчетного периода (1–30 апреля 2001 года) в Боснии и Герцеговине и Хорватии находилось чуть больше 21 000 военнослужащих из всех стран — членов Организации Североатлантического договора (НАТО), а также из 15 государств, не входящих в НАТО.

2. 3 апреля от ран, полученных в результате взрыва во время разведки минных полей в Прозоре, скончался один военнослужащий СПС. 5 апреля в Црни-Луге взрывом была разрушена школа, которую главным образом посещали дети боснийских сербов; взрывчатка была заложена в центре здания; пострадавших нет.

3. В течение отчетного периода усилилась напряженность после того, как были объявлены два следующих важных решения: решение Высокого представителя о временном управлении банком «Герцеговацка банк»^a и решение международного арбитра об окончательной линии разграничения между образованиями в районе Добрины.

4. 5 апреля Высокий представитель принял решение о временном управлении банком «Герцеговацка банк» после того, как Совет по выполнению Мирного соглашения выразил сомнения относительно законности владения банком и его функционирования, а также озабоченность по поводу последствий этого для экономической реформы в Боснии и Герцеговине. 6 апреля Управление Высокого представителя при поддержке СПС начало операцию по борьбе с мошенничеством и приступило к сбору доказательств в десяти отделениях банка в восьми городах в районах расположения многонациональных дивизий («Север», «Юго-Запад» и «Юго-Восток»). Большие толпы людей устраивали демонстрации и препятствовали проникновению в банки в городах Груда, Меджюгорье и Мостар, и в Груде и Мостаре эти демонстрации сопровождалась насилием. Должностные лица международного сообщества, Федерации и СПС находились на положении заложников в здании банка в Груде на протяжении 12 часов. Двадцать один военнослужащий СПС и три боснийца получили ранения, два автотранспортных средства были уничтожены и десять повреждены во время инцидентов.

5. 18 апреля в главном отделении в Мостаре была успешно проведена последующая операция, в ходе которой были конфискованы досье, сейф и большая ЭВМ. В последующий период СПС продолжали охранять здания Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Управления Высокого представителя в Мостаре.

6. СПС продолжали оказывать помощь местной полиции и Специальным международным полицейским силам в обеспечении безопасности в пригородном районе Сараево Добрины, около аэропорта Сараево, после того как международный арбитр, назначенный Управлением Высокого представителя, вынес решение относительно окончательной линии разграничения. Крупнейшая часть спорной территории была возвращена Федерации, и установленная в Дейтонском соглашении линия разъединения

была изменена и стала проходить между многоквартирными домами, а не по ним. Международный арбитр постановил, что все лица, которые на законных основаниях владеют квартирами, не должны подвергаться беспокойству после принятия им решения.

7. В Бусоваче и Жепче состоялось несколько мирных демонстраций с участием нескольких сотен человек; кроме того, несколько тысяч человек устроили демонстрацию в Зворнике 18 апреля, после того как был арестован за преступления против человечности один из высших офицеров армии боснийских сербов, а 26 апреля боснийские сербы установили заграждения на дороге и организовали шумные протесты, поводом для которых послужило вынесение международным арбитром решения относительно окончательной трассы линии разграничения в районе Добрини.

8. В апреле СПС проводили операции по обеспечению безопасной и спокойной обстановки на всей территории Боснии и Герцеговины с целью нейтрализовать дестабилизирующие последствия действий Хорватской национальной ассамблеи/Хорватского демократического содружества по созданию третьего образования. По имеющимся сообщениям, хорватских полицейских заставляли подписывать заявление в поддержку Ассамблеи.

9. Военнослужащие СПС продолжали осуществлять операции по рекогносцировке и наблюдению путем осуществления наземного и воздушного патрулирования. Другие операции включали в себя обеспечение безопасности в районе, наблюдение за положением на границе с Югославией, наблюдение за действиями вооруженных сил образований, проведение инспекций в местах хранения оружия, оказание содействия международным организациям в этом районе и сбор оружия и боеприпасов в рамках операции «Харвест». Оружие и боеприпасы, обнаруженные в тайниках, созданных вблизи Чесмы, а также в Приворе и Мркониц-Граде, были конфискованы.

Сотрудничество и соблюдение сторонами положений Соглашения

10. На протяжении всего отчетного периода обстановка в районе действий оставалась относительно спокойной: образования в целом соблюдали военные аспекты Мирного соглашения.

11. В течение отчетного периода военнослужащие СПС проинспектировали 104 места хранения оружия: 39 объектов боснийских сербов, 22 объекта боснийцев и 36 объектов боснийских хорватов. СПС взяли под охрану три боснийско-хорватских объекта, которые, как было обнаружено, не охранялись, а 15 апреля начали осуществление операции «Хатьер II» по обеспечению охраны боснийско-хорватских мест хранения оружия. К 19 апреля СПС взяли под охрану или усилили охрану мест хранения оружия, которые ранее охранялись боснийско-хорватскими подразделениями, лояльными Ассамблее или не очень лояльными Федерацией.

12. Военнослужащие СПС осуществляли наблюдение за 460 учебными мероприятиями и перемещениями войск: 249 мероприятиями, осуществленными боснийскими сербами, 140 — боснийцами, 7 — боснийскими хорватами и 64 — Федерацией.

13. За отчетный период было проведено в общей сложности 468 операций по разминированию: 130 силами боснийских сербов, 184 — боснийцев, 7 —

боснийских хорватов, 112 — Управления по разминированию армии Федерации и 35 — неправительственных организаций.

Сотрудничество с международными организациями

14. Действуя в рамках своих возможностей и в соответствии со своим мандатом, СПС продолжали оказывать помощь международным организациям в районе действий, в том числе Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине, Специальным международным полицейским силам, Управлению Высокого представителя, Международному трибуналу по бывшей Югославии, ОБСЕ и Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

15. СПС продолжают оказывать поддержку Специальным международным полицейским силам и местной полиции, а в отчетный период оказывали поддержку Управлению Высокого представителя при осуществлении операции, направленной против «Герцеговацка банка», а также после принятия Управлением арбитражного решения в отношении линии разграничения.

16. СПС продолжают оказывать Управлению Высокого представителя поддержку в его усилиях по созданию общих институтов в Боснии и Герцеговине. СПС оказывали Управлению содействие в ходе состоявшегося в Вене 19 и 20 апреля второго совещания Постоянного международного комитета по Боснии и Герцеговине, на котором был рассмотрен и обновлен план действий в области гражданской авиации.

17. Документ о совместной политике в области обороны, являющийся одним из ключевых элементов усилий по обеспечению прогресса в реорганизации вооруженных сил образований, по-прежнему находится на рассмотрении трехстороннего Президиума. Назначение новых боснийско-хорватского и боснийского членов трехстороннего Президиума, а также действия Хорватской национальной ассамблеи/Хорватского демократического содружества явились причиной приостановки деятельности Постоянного комитета по военным вопросам, который в последний раз собирался в январе 2001 года.

18. СПС провели изучение обстановки в основных районах предполагаемого возвращения беженцев в 2001 году и продолжали оказывать УВКБ помощь в его усилиях по поощрению возвращения боснийских сербов из Республики Сербской в Гламоч и в так называемую «Варварину область».

Перспективы

19. Хотя общая обстановка в плане безопасности в Боснии и Герцеговине остается под контролем, атмосфера напряжена, что обусловлено дестабилизирующими последствиями действий Хорватской национальной ассамблеи/Хорватского демократического содружества по созданию третьего образования.

Примечание

^a Решение было принято в рамках полномочий, которыми был наделен Высокий представитель согласно статьям II и V приложения 10 (Соглашение об осуществлении гражданских аспектов мирного урегулирования) Дейтонского общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине.